



CAPITAL SPORTS

Artikelname

Klimmzugstange

Pull-Up Bar

Barre de traction

Barra de dominadas

Barra per trazioni

10027848 10027849

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

SICHERHEITSHINWEISE

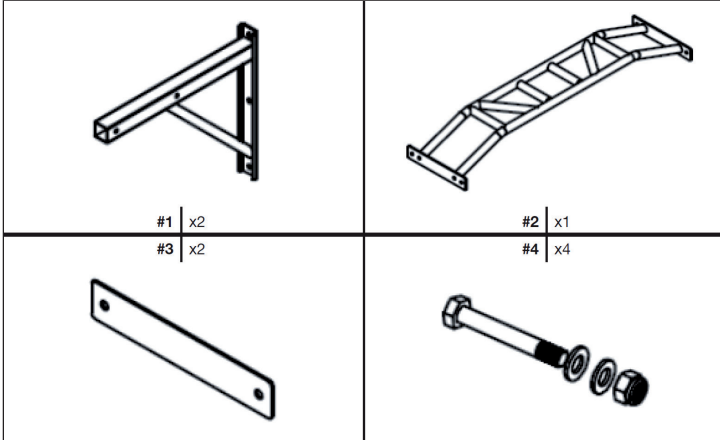
Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient zum körperlichen Training durch Klimmzüge. Es ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur zu diesem Zweck verwendet werden. Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Reparaturen am Gerät sollten nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
- Achtung Verletzungsgefahr! Falscher Zusammenbau führt möglicherweise zu gefährlichen Fehlfunktionen.
- Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!
- Die Gewährleistung verfällt bei nicht vorgesehenem Umbauen oder Verändern des Gerätes.

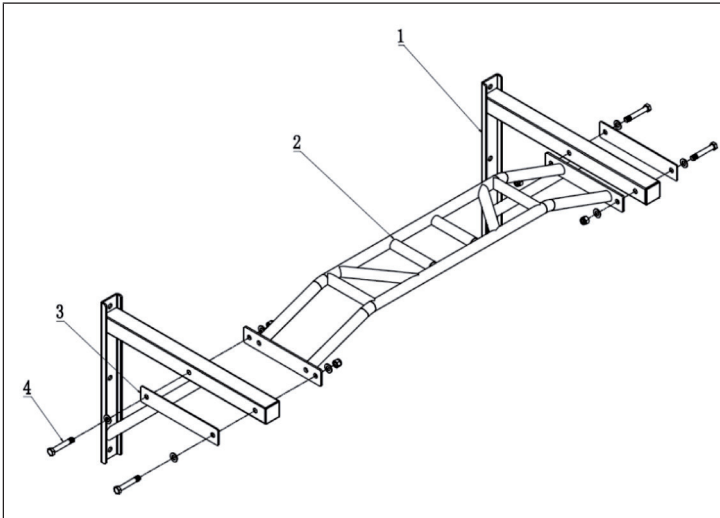
Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor dem Aufbauen und Benutzen des Gerätes aufmerksam durch. Ein sicherer und effektiver Gebrauch des Gerätes kann nur erzielt werden, wenn das Gerät ordnungsgemäß aufgebaut, gepflegt und benutzt wird. Stellen Sie sicher, dass sämtliche Personen, die dieses Gerät nutzen, über die Warnungen und Sicherheitshinweise informiert sind.
- Bevor Sie das Training mit diesem Gerät aufnehmen, sollten Sie einen Arzt aufsuchen und sich auf physische oder gesundheitliche Einschränkungen, die einen sicheren und effizienten Umgang mit diesem Trainingsgerät verhindern könnten, untersuchen lassen. Falls Sie Medikamente mit Auswirkungen auf Blutdruck, Herzschlag oder Cholesterinspiegel einnehmen, ist die Konsultation eines Arztes vor dem Training dringend notwendig.
- Achten Sie auf die Signale Ihres Körpers. Falsches oder übermäßiges Training kann gesundheitsschädlich sein. Beenden Sie umgehend das Training wenn Sie folgende Symptome feststellen: Schmerzen / Engegefühl in der Brust, unregelmäßiger Herzschlag, extreme Kurzatmigkeit, Anzeichen leichter Benommenheit, Schwindel oder Übelkeit. Falls Sie irgendeine dieser Symptome an sich feststellen sollten Sie einen Arzt aufsuchen, bevor Sie das Training fortsetzen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie vor jedem Training sicher, dass sämtliche Schrauben und Befestigungen ordnungsgemäß festgezogen sind.
- Die Sicherheit des Gerätes kann nur gewährleistet werden, wenn das Gerät regelmäßig gepflegt und auf etwaige Schäden oder Abnutzungserscheinungen untersucht wird.
- Nutzen Sie das Gerät ausschließlich wie vorgesehen. Sollten Sie beim Aufbau oder bei der Kontrolle defekte Komponenten entdecken oder sollten Sie während des Trainings ungewöhnliche Geräusche am Gerät feststellen, beenden Sie umgehend das Training. Nutzen Sie das gerät erst wieder nachdem das Problem identifiziert und gelöst wurde.

GERÄTEÜBERSICHT



ZUSAMMENBAU



Dear customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

SAFETY INSTRUCTIONS

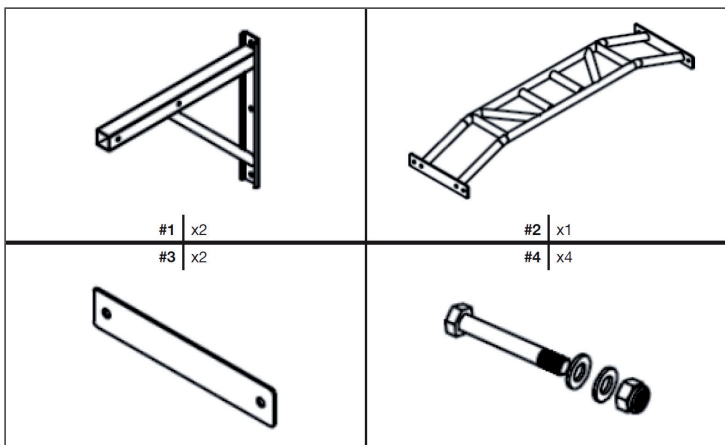
Intended use

- This device is for physical training with pull-ups. It is intended solely for this purpose and may only be used for this purpose. It may only be used in the manner described in this manual.
- Repairs to the unit should only be carried out by an authorised specialist workshop.
- Modifications of or changes to the product affect product safety.
- Attention: risk of injury. Incorrect assembly may result in dangerous malfunction.
- We accept no liability for consequential damages. Technical changes and errors reserved.
- The warranty will be invalid if the device is designed or modified.

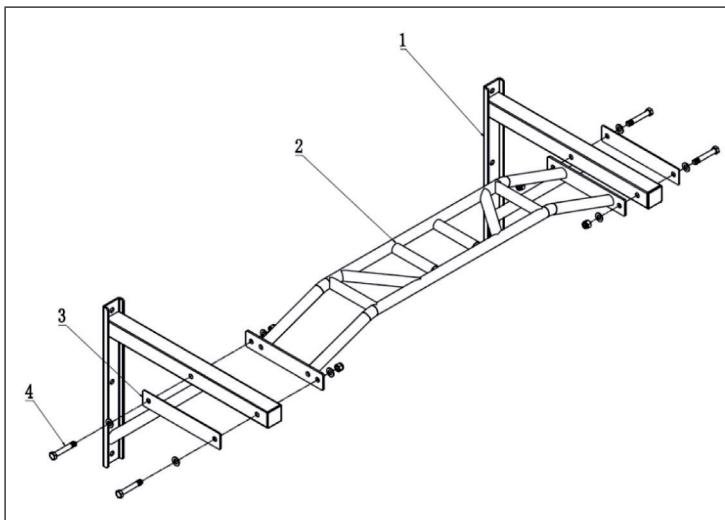
General safety instructions

- Read these operating instructions carefully before setting up and using the device. Safe and effective use of the device can only be achieved if the device is properly set up, maintained and used. Make sure that all persons using this device are informed about the warnings and safety instructions.
- Before training on this device, seek medical attention and check for physical or health conditions that may prevent the safe and efficient use of this device. If you are taking any medication that affects your blood pressure, heart rate or cholesterol level, it is important to consult a physician before you start exercising.
- Pay attention to the signals of your body. Wrong or excessive exercise can be harmful. Stop exercising immediately if you notice any of the following symptoms: chest pain or tightness, irregular heartbeat, extreme shortness of breath, signs of light-headedness, dizziness or nausea. If you notice any of these symptoms, you should consult a doctor before continuing.
- This device is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions from a person responsible for their safety on how to use the device. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Before each workout, make sure that all screws and fasteners are properly tightened.
- The safety of the device can only be guaranteed if the device is regularly maintained and examined for any damage or wear and tear.
- Only use the device as intended. If you discover any defective components during setup or inspection, or if you notice any unusual noises on the device during exercise, stop exercising immediately. Do not use the device again until after the problem has been identified and solved.

OVERVIEW



ASSEMBLY



Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

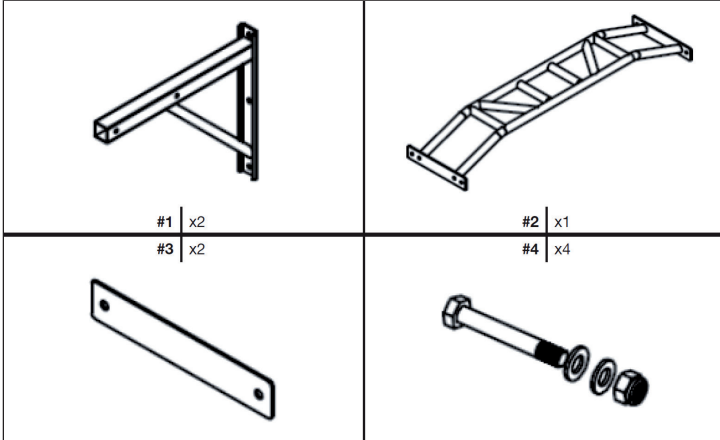
Uso previsto

- Este aparato está concebido para el entrenamiento físico con dominadas. Debe ser empleado solo con esta finalidad y según las instrucciones que se especifican en este manual y no de otra manera.
- Las reparaciones de este aparato solo las debe realizar un taller autorizado.
- Cualquier alteración del producto puede afectar a la seguridad del mismo.
- Atención: ¡puede resultar herido! Un montaje incorrecto puede acarrear fallos en el funcionamiento.
- El fabricante no se hace responsable de los posibles daños. ¡Excepto si se trata de errores técnicos!
- La garantía perderá su validez si modifica el producto o no se siguen las instrucciones de montaje.

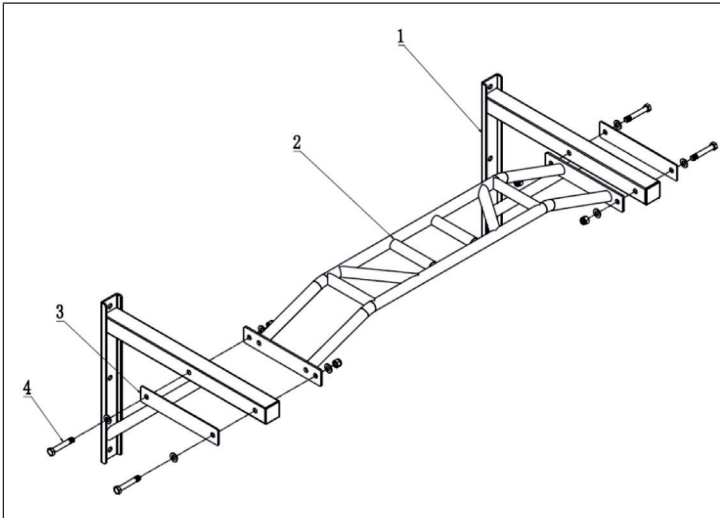
Instrucciones generales de seguridad

- Lea atentamente estas instrucciones antes del montaje y del uso de este aparato. El uso seguro y efectivo del mismo solo se podrá conseguir si se ha montado correctamente, se usa conforme a las instrucciones y si se realiza el mantenimiento necesario. Asegúrese de que todas las personas que vayan a emplearlo estén informadas de su correcto uso y de los posibles riesgos.
- Antes de usar este aparato debería realizarse una consulta médica para comprobar que su estado de salud y su condición física son aptos para su uso. Es necesario consultar con un médico en el caso de que esté tomando algún medicamento que afecte a la presión arterial, a las pulsaciones o al nivel de colesterol.
- Atienda a las señales de su cuerpo. El entrenamiento erróneo o excesivo puede ser perjudicial para su salud. Pare el entrenamiento inmediatamente si nota alguno de estos síntomas: dolor o agobio en el pecho / taquicardias / dificultad para respirar / aturdimiento, mareo o náuseas.. Si se produce alguno de estos síntomas, debe consultar con un médico antes de continuar el entrenamiento.
- Este aparato no está concebido para que lo usen personas (incluidos niños) que tengan sus capacidades físicas, mentales o sensoriales limitadas o personas que no tengan la experiencia y/o el conocimiento necesario; excepto si hay una persona que se hace responsable de su seguridad y del correcto uso del aparato. Se debe vigilar a los niños que empleen durante su uso para evitar que jueguen con el aparato.
- Antes de cada sesión de entrenamiento, asegúrese de que los tornillos y anclajes están en perfecto estado y bien fijados.
- La seguridad del aparato se garantiza solo si se realiza un cuidado y un mantenimiento adecuado del mismo.
- Utilice este aparato solo para el uso previsto. Si descubre algún defecto en las piezas durante el montaje, el uso o el mantenimiento del mismo; o si escucha algún ruido anormal durante una sesión de entrenamiento, deje de entrenar inmediatamente. No vuelva a usarlo hasta que haya identificado y solucionado el fallo..

VISIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO



MONTAJE



Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et à d'autres informations concernant le produit.



FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

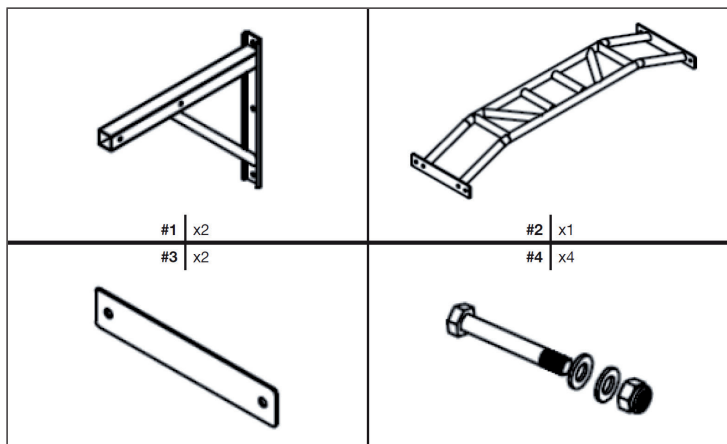
Utilisation prévue

- Cet appareil sert à l'entraînement physique par tractions. Il est destiné et ne peut être utilisé qu'à cette fin. Il ne peut être utilisé que de la manière décrite dans ce manuel.
- Les réparations sur l'appareil ne doivent être effectuées que par un atelier spécialisé agréé.
- Le démontage ou la modification du produit en affecte la sécurité.
- Attention risque de blessure ! Un montage incorrect peut entraîner un dysfonctionnement dangereux.
- Nous ne serions être tenus pour responsables des dommages indirects. Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs !
- La garantie expire en cas de démontage ou modification non autorisée de l'appareil.

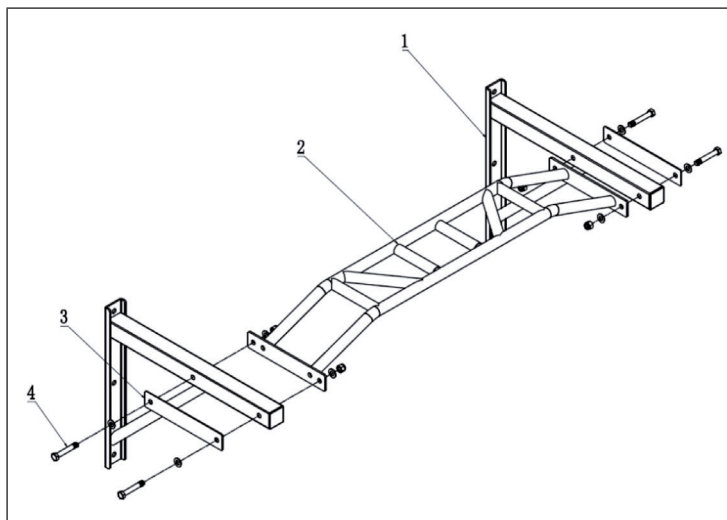
Consignes générales de sécurité

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Une utilisation sûre et efficace de l'appareil ne peut être assurée que si l'appareil est correctement installé, entretenu et utilisé. Assurez-vous que toutes les personnes utilisant cet appareil ont eu connaissance des mises en garde et des consignes de sécurité.
- Avant de vous entraîner avec cet appareil, consultez un médecin et vous faire examiner afin de détecter toute éventuelle condition physique ou de santé qui pourrait empêcher une utilisation sûre et efficace de cet appareil. Si vous prenez des médicaments qui modifient votre tension artérielle, votre fréquence cardiaque ou votre taux de cholestérol, il est essentiel de consulter un médecin avant de commencer à faire de l'exercice.
- Soyez attentif aux signaux de votre corps. Un exercice inapproprié ou excessif peut nuire à votre santé. Interrompez immédiatement l'exercice si vous ressentez l'un des symptômes suivants : douleur / oppression dans la poitrine, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement extrême, signes d'étourdissements, de vertiges ou de nausées. Si vous remarquez l'un de ces symptômes, vous consultez un médecin avant de continuer l'exercice.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou dénuées d'expérience ou de connaissances.
- Avant l'entraînement, vérifiez que toutes les vis et fixations sont bien serrées.
- La sécurité de l'appareil ne peut être garantie que si celui-ci est régulièrement entretenu et examiné afin de détecter tout dommage ou signe d'usure.
- Utilisez l'appareil uniquement de la façon prévue. Si vous remarquez des composants défectueux lors d'un contrôle ou de l'installation, ou si vous entendez des bruits inhabituels provenant de l'appareil pendant l'entraînement, interrompez immédiatement l'exercice. Utilisez de nouveau l'appareil uniquement après avoir identifié et résolu le problème.

APERÇU DE L'APPAREIL



ASSEMBLAGE



Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenza: peso massimo dell'utilizzatore: XXX kg.

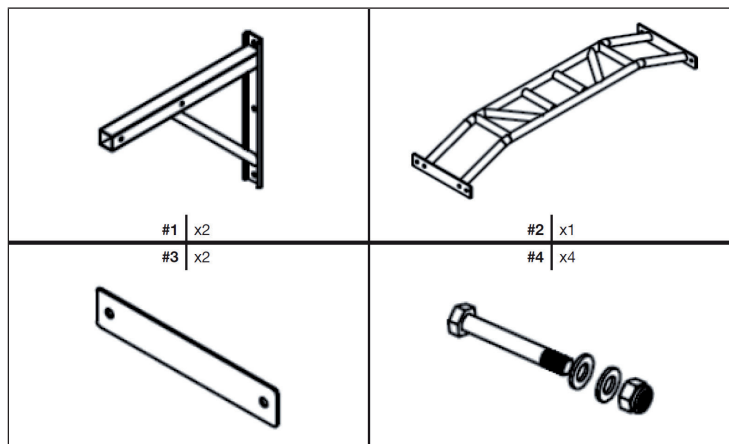
Utilizzo corretto

- Questo dispositivo serve ad allenare il corpo realizzando delle trazioni sulle braccia. Il dispositivo è adatto solo a questo utilizzo e non deve essere usato per altri scopi. Deve essere utilizzato solo secondo le modalità descritte in questo manuale.
- Eventuali riparazioni al dispositivo devono essere realizzate da un'azienda tecnica autorizzata.
- Una modifica al prodotto può influire negativamente sulla sua sicurezza.
- Attenzione, pericolo di lesione! Un montaggio errato può causare pericolosi malfunzionamenti.
- Non ci assumiamo responsabilità per danni conseguenti. Ci riserviamo il diritto a modifiche tecniche ed errori.
- La garanzia perde validità in caso di modifiche al dispositivo non previste.

Avvertenze di sicurezza generiche

- Leggere il manuale d'uso prima del montaggio e utilizzare il dispositivo con attenzione. Un utilizzo sicuro ed efficace del dispositivo è possibile solo se il dispositivo viene montato, mantenuto e utilizzato in modo corretto. Assicurarsi che le persone che utilizzano il dispositivo siano informate sugli avvertimenti e sulle avvertenze di sicurezza.
- Prima di iniziare il programma di allenamento, consultare assolutamente un medico, per assicurarsi di non avere problemi fisici o di salute che potrebbero rappresentare un rischio per il vostro benessere o la vostra sicurezza attraverso l'uso del dispositivo o che potrebbero impedire il corretto utilizzo del dispositivo. Il parere del medico è di importanza vitale se si assumono medicinali che influiscono sul battito cardiaco, sulla pressione sanguigna o sul tasso di colesterolo.
- Prestate attenzione ai segnali del vostro corpo. Un allenamento errato o eccessivo può essere dannoso per la salute. Interrompere l'allenamento se dovesse comparire uno dei seguenti sintomi: dolore, sensazione di pressione sul petto, battito cardiaco irregolare, estrema mancanza di fiato, giramenti di testa o nausea. Se uno di questi sintomi dovesse comparire, consultare assolutamente un medico prima di procedere con l'allenamento.
- Questo dispositivo non è adatto all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche e psichiche o con esperienza o conoscenze insufficienti, a meno che non siano controllate o istruite in modo esaustivo da parte di una persona responsabile del loro controllo riguardo alle modalità di utilizzo del dispositivo. I bambini devono essere sempre tenuti sotto controllo, per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Prima di ogni allenamento, assicurarsi che viti e fissaggi siano stretti saldamente.
- La sicurezza del dispositivo può essere garantita solo se viene mantenuto regolarmente e se viene controllato per segni di danneggiamento o usura.
- Utilizzare il dispositivo solo secondo le modalità previste. Se si notano componenti difettosi durante il montaggio o se si notano strani rumori durante l'allenamento, interrompere immediatamente l'utilizzo. Tornare a utilizzare il dispositivo solo dopo aver identificato e risolto il problema.

PANORAMICA DEL DISPOSITIVO



MONTAGGIO

